



TVAvec vous  
au théâtre



# Petit déjeuner compris

de  
Christine Reverho

mise en scène de  
Monique Duceppe

adaptation de Benoit Girard

DU 14 DÉCEMBRE AU 4 FÉVRIER

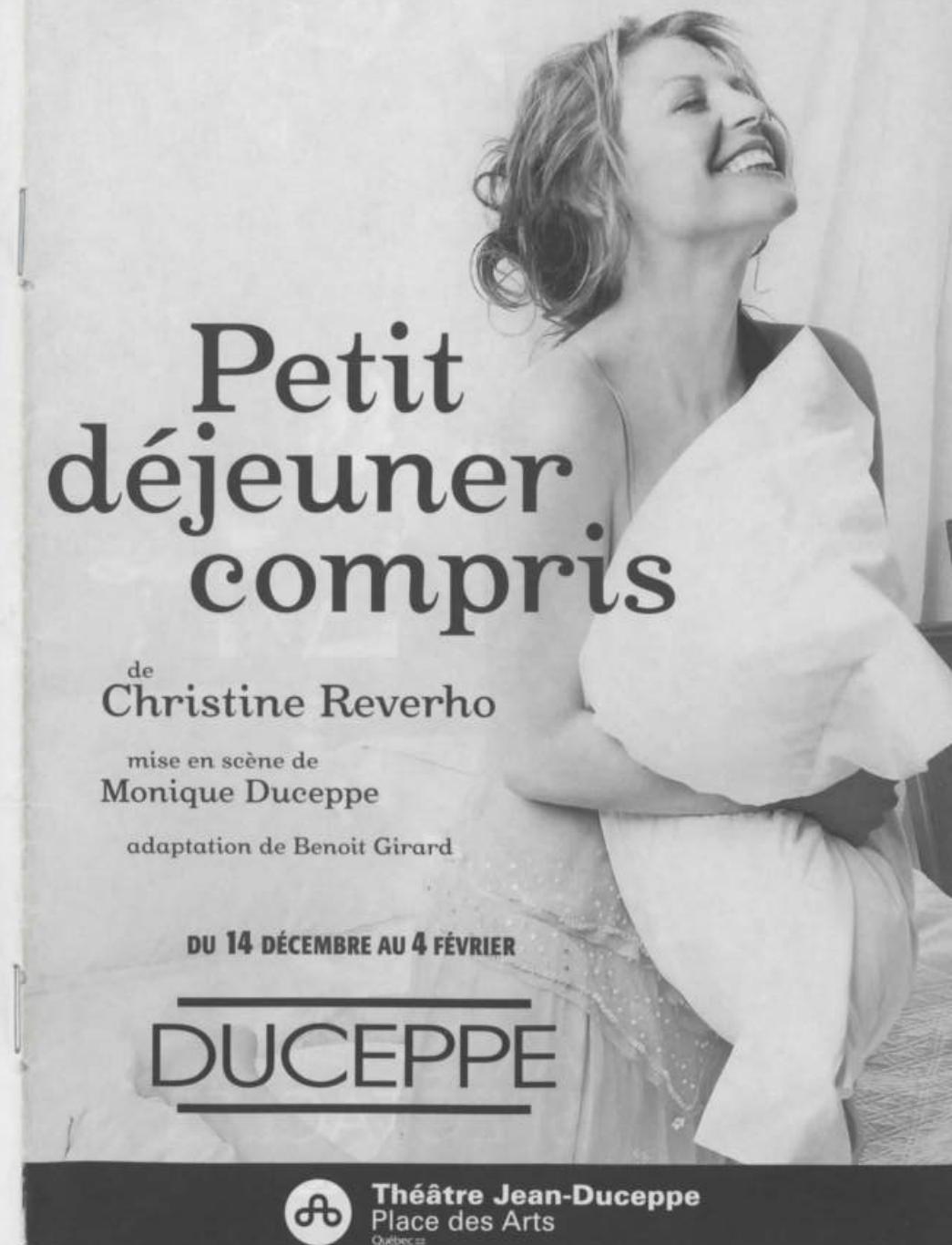
---

## DUCEPPE

---



Théâtre Jean-Duceppe  
Place des Arts  
Québec





TVAvec vous  
au théâtre



# Petit déjeuner compris

de  
Christine Reverho

mise en scène de  
Monique Duceppe

adaptation de Benoit Girard

DU 14 DÉCEMBRE AU 4 FÉVRIER

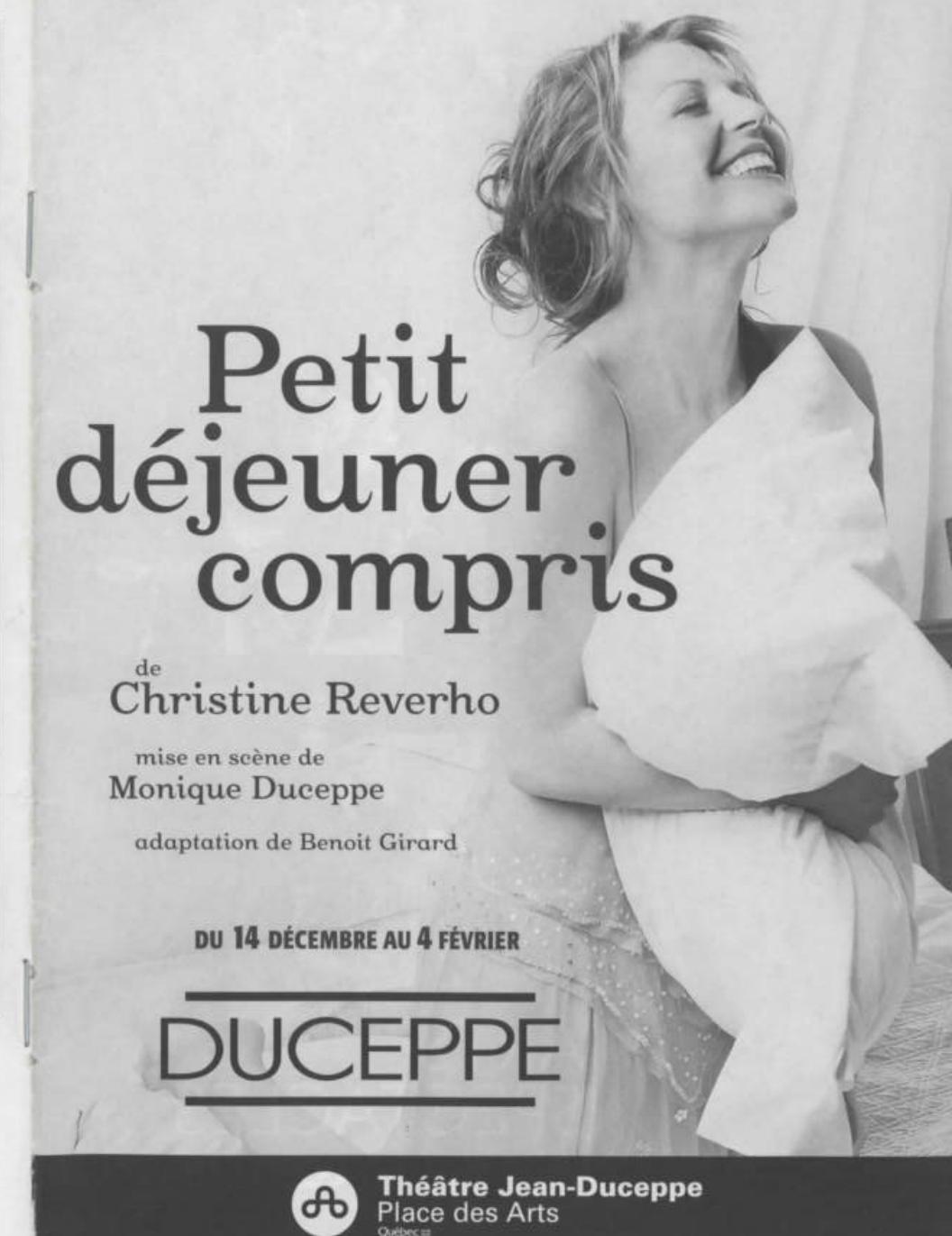
---

## DUCEPPE

---



Théâtre Jean-Duceppe  
Place des Arts  
Québec





## ARTS SPECTACLES

tous les jours dans **LA PRESSE**

**V**ous entrez dans une chambre d'hôtel, vous refermez la porte après avoir placé bien en évidence le carton trouvé sur lequel on peut lire « Ne pas déranger » et vous mettez le loquet de sécurité. Ouf, intimité assurée ! En effet, une chambre d'hôtel, c'est un lieu secret, réservé, où personne n'a le droit d'entrer sans votre permission. Et les chambres d'hôtel n'ont plus de trous aux serrures depuis belle lurette. Sécurité et solitude garanties.

Dans la vie, oui, mais pas au théâtre !

Ce soir, le rideau va se lever et le fameux « quatrième mur » de cette chambre d'hôtel, en apparence si banale, va tomber. Vous aurez grâce au théâtre le privilège d'entrer par effraction dans l'intimité de nombreux personnages, une effraction légitime comme celle qui vous a permis un jour de pénétrer dans l'univers de Hamlet, de Phèdre, d'Harpagon, de Willy Loman ou de monseigneur Charbonneau !

Et vous retournez chez vous avec, au cœur, ces quelques moments de la vie de ces êtres avec qui vous partagez ce qu'on appelle communément la condition humaine. Tout bonnement !

Et, comme le disait Arthur Miller, voilà que tout à coup, vous vous sentirez moins seuls, peut-être.

Bon théâtre... et joyeuses fêtes !

François Brunelle



## Michel Dumont

attitude jazz  
couleurjazz.com

**couleur**  
**JAZZ**  
**91.9**

*Restaurant Le Piémontais*

Cuisine italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.

Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé

**Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!**



C'est une façon d'exprimer notre fierté et notre contentement

Bravo à toutes celles et à tous ceux qui nous donnent l'occasion de nous lever et d'applaudir le talent. Nos encouragements et notre soutien témoignent de la pertinence et de la valeur des arts et de la culture dans nos vies.

Nous mettons l'argent au service des gens. Jamais le contraire.



**Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

Venez nous visiter  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)



Inscrivez-vous en ligne afin de connaître les dernières nouvelles et savoir ce qui se prépare.\*

\* Rendez-vous sur notre page d'accueil et cliquez sur le bouton Info-Duceppe.

**D**e toujours j'ai aimé les chambres d'hôtel. Qu'elles soient luxueuses ou modestes, il y a dans chacune d'elles ce petit goût de liberté, de voyage, d'interdit propice à nous faire oublier la monotonie du quotidien...

Je me souviens, c'était quelque part dans le sud de la France, un joli petit hôtel sur la route des vacances, dans un des tiroirs de la commode, un livre oublié. À l'intérieur, d'une fine écriture appliquée, quelques mots d'amour griffonnés. Voyeur imprudent, je suis entrée malgré moi dans une intimité qui n'était pas mienne... Depuis ce jour, chaque fois que je me retrouve dans une de ces chambres, je ne peux m'empêcher d'imaginer les hommes et les femmes qui y ont séjourné avant moi : comment étaient-ils ? Qu'ont-ils vécu ?

Une chambre d'hôtel est un lieu de passage, souvent propice à la confidence ou au règlement de compte. Hors de nos repères quotidiens, il est plus facile de faire tomber les barrières de nos pudeurs.

Une chambre d'hôtel est un lieu neutre, hors du monde et des contraintes. Un lieu où l'on se retrouve aussi parfois seul, seul face à soi-même, face à ses propres interrogations...

On s'est tous trouvé un jour dans une de ces chambres. Que ce soit par plaisir, par hasard ou par nécessité. Que ce soit à Paris, à Moscou, à Montréal ou à Naples, on a tous laissé, un jour, un petit bout de notre vie dans l'une d'elles : un amour naissant... une rupture...

Peut-être parce qu'issue d'une famille d'artistes nomades, je garde une profonde attirance pour tous ces lieux de passage.

C'est à l'issue d'une longue tournée théâtrale qui m'emmennait d'hôtel en hôtel que j'ai eu envie d'écrire cette pièce. L'envie de raconter la mémoire de l'une de ces chambres ou peut-être de toutes. « Si les murs pouvaient parler... » Alors je me suis mise à imaginer les instants de vies, drôles, émouvants, cocasses ou cruels dont elle a été témoin. Les hommes et les femmes qui l'ont habité l'espace d'une nuit, d'une journée ou d'un moment vont s'y croiser tels des fantômes. Comme dans une immense ronde, les personnages de *Petit déjeuner compris* vont s'entrecroiser comme les souvenirs s'entrecroisent dans notre mémoire.



**Christine Reverho**

# Le Forfait Théâtre

## 3 spectacles à offrir, à s'offrir!

*Petit déjeuner compris* de Christine Reverho  
*C'est ma vie* de Brian Clark  
*Frères de sang* un théâtre musical de Willy Russell



# DUCEPPE

[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)

Forfaits : (514) 842-2112

Chèques-cadeaux : (514) 842-8194

Toutes les raisons sont bonnes pour un séjour à l'hôtel : moments d'évasion où toutes les gâteries sont promises, et plus encore... rencontres clandestines pour des instants d'infidélité, scènes de rupture et de non retour, moments de recueillement et de détente où on vous dorlote de la tête aux pieds...

Et si les murs de ces chambres pouvaient parler...

Voici l'histoire de la chambre 19...

Bon séjour.

François Brunelle



## Monique Duceppe

# On est en coulisse!

La culture  
du divertissement

ARCHAMBAULT

© QUEBECOR MEDIA

C'EST LA CRÉATIVITÉ ET LE TALENT D'ICI.  
ET C'EST VOTRE MONDE, MAINTENANT.

ROGERS  
SANS-FIL  
Votre monde. Maintenant.



DUCEPPE  
en tête d'affiche  
avec Viacom

VIACOM  
AFFICHAGE  
www.viacomaffichage.ca



8 COMPAGNIE JEAN DUCEPPE / Saison 2005-2006

# L'arche de Noé et le théâtre

Un zoo a bercé l'enfance de Christine Reverho ! Étonnant ? Pas tant que ça.

Entre les années 1930 et 1960, ses parents, qui étaient des artistes de cirque, ont parcouru le monde entier. Son père était équilibriste sur fil mou, son oncle était jongleur et sa mère, qui a croisé leur chemin, a appris l'art du jonglage afin de se joindre à leur numéro. Ils feront même partie de la tournée du cirque Barnum dans les années 40. Au début des années 60, ils mettent fin à leur longue carrière et ouvrent un zoo aux Sables d'Olonne, sur les rives de l'océan Atlantique, en France. « Un zoo assez spécial, se rappelle-t-elle, sans véritables barreaux, avec des animaux en semi-liberté. Notre maison était en plein milieu et servait de garderie pour animaux en tous genres. Une vraie arche de Noé. »

Pendant ses études au lycée, elle découvre le théâtre. Bien qu'il n'y ait que peu ou pas d'activités artistiques dans sa petite ville, un jour, une troupe régionale vient y présenter *En attendant Godot*. Elle est sous le choc et, comme elle le dit elle-même, « attrape le virus ».

Elle n'a que dix ans lorsque son père meurt. Pendant les huit années suivantes, elle vit avec sa mère, jusqu'à son départ pour Paris où elle fait une licence d'économie, ce qui lui permet d'obtenir une bourse qu'elle utilise pour payer ses cours de théâtre.

Entre 1981, année au cours de laquelle elle obtient un premier engagement au Théâtre de l'Atelier, et 1984, elle se consacre principalement au théâtre et joue dans des pièces de Anouilh, Billeboux, Labiche et Marivaux, entre autres. En 1984, sa route croise celle de l'équipe télévisuelle du « Petit Théâtre de Bouvard ».

Elle travaille alors avec Pascal Légitimus, Bernard Campan et Muriel Robin. Encore aujourd'hui, elle garde de cette aventure de très beaux souvenirs de création, de camaraderie et de rires.

En 1990, plutôt que de suivre la voie du spectacle solo qui semble toute tracée, elle revient à ses premières amours et se retrouve bientôt au Théâtre Montansier de Versailles, où elle travaille aux côtés de Francis Perrin. Elle a alors l'occasion d'interpréter divers rôles du répertoire classique. En cours de route, elle joue également à la télévision et au cinéma.

En 1995, une amie scénariste, qui travaille pour la télévision, lui propose de collaborer avec elle à l'écriture de quelques séries télévisées et téléfilms, dont une dizaine de 1999 à 2001. Bien que l'écriture télévisuelle soit fort intéressante pour Christine Reverho, parce qu'elle est toujours au cœur des préoccupations contemporaines, elle la considère en même temps très contraignante. Les règles strictes lui donnent alors une petite envie de liberté qui la pousse vers l'écriture théâtrale. Ainsi, l'idée de *« Petit déjeuner compris »* lui vient au cours d'une tournée. « Nous naviguions d'hôtel en hôtel, se rappelle-t-elle. Je prenais des notes. À mon retour à Paris, je me suis attelée à mettre bout à bout ces idées tout en finissant quelques épisodes de l'émission *Caméra Café*. J'ai dû mettre six à sept mois pour l'écrire et j'ai terminé le travail en janvier 2003. » *« Petit déjeuner compris »* est créé à Paris, au Théâtre Fontaine, le 4 juin 2004.

Christine Reverho vit à Paris et travaille actuellement au montage de sa nouvelle pièce *Photo souvenir* ainsi qu'à l'adaptation télévisuelle du roman de Jean Teulé *Les Lois de la gravité*.



# Passion et tendresse

Pour Monique Duceppe, offrir une pièce aux spectateurs, c'est comme leur raconter une histoire. En ce sens, quelle extraordinaire raconteuse ! Dès son plus jeune âge, elle est nourrie de théâtre par son père, le comédien Jean Duceppe, que d'aucuns considèrent comme le plus grand comédien de sa génération, et aussi par les histoires qu'Andrée Lachapelle et Robert Gadouas, entre autres, lisent à la radio. Elle forge alors, sans le savoir, sa petite musique intérieure, son imaginaire, qui lui permettront plus tard de signer des mises en scène à la fois tendres, passionnées, émouvantes... inoubliables !

En 1985, Jean Duceppe est à la recherche d'un metteur en scène pour diriger la pièce *État civil : célibataire* de Wendy Wasserstein. Il ne le sait pas encore, mais sa femme Hélène l'a trouvé. « Pourquoi ne confierais-tu pas cette mise en scène à Monique ? Je pense qu'elle a acquis les compétences nécessaires ». La sagesse et l'amour d'une mère, c'est précieux, on ne le dira jamais assez. Jean Duceppe, qui n'est pas en reste côté cœur, lui répond : « T'as raison ».

Ces compétences, Monique Duceppe les possède assurément. À la fin des années 1960, elle baigne déjà corps et âme dans le monde du théâtre. Durant l'été, elle travaille au Théâtre des Prairies, fondé en 1962 par son père. Lorsqu'elle est admise en littérature au cégep Maisonneuve, en 1970, elle travaille en même temps au théâtre le soir et fait de la tournée à travers le Québec. En 1973, Jean Duceppe fonde la compagnie qui porte son nom et s'ins-

talle au Théâtre Port-Royal de la Place des Arts. Monique l'y rejoint et touche de nouveau à tout. Et, pour son plus grand bonheur, elle va rapidement devenir assistante à la mise en scène et gagner ses galons. En 1985, elle est prête à signer sa première mise en scène et relève le défi haut la main.

Véritable bourreau de travail, Monique Duceppe a dirigé depuis un nombre imposant de productions, dont plusieurs se sont avérées des succès mémorables, tels que *Mambo Italiano*, l'un des plus grands succès de l'histoire de la Compagnie, *La Mémoire de l'eau*, *Le vent et la tempête*, *La Preuve*, *Fleurs d'acier*. C'était avant la guerre à l'Anse-à-Gilles, *Chapitre deux*, *Yonkers* et, bien sûr, *La mort d'un commis voyageur* d'Arthur Miller, avec Michel Dumont dans le rôle de Willy Loman. Cette production remporte le Masque du public Loto-Québec en 2000. Sans oublier ses mises en scène au Théâtre du Chenal-du-Moine, au Patriote de Ste-Agathe, au Théâtre Ste-Adèle, au Théâtre Beaumont-St-Michel et celle de *Don Pasquale* de Donizetti, pour l'Opéra de Québec, en 1998.

L'été dernier, elle a fait la mise en scène de deux pièces de théâtre : *Quelques livres de trop* de Pierre-Yves Lemieux, présentée au Théâtre Hector-Charland à L'Assomption, et *Les Amazones*, dans une production de Jean-Bernard Hébert et une adaptation de Michel Tremblay, présentée d'abord au Théâtre des Grands Chênes et en tournée à travers le Québec. Deux autres pièces signées avec passion et tendresse.

# Petit déjeuner compris

de Christine Reverho

Mise en scène de Monique Duceppe

Adaptation de Benoit Girard

## DISTRIBUTION

Mireille Deyglun

Patrice Godin

Véronique Le Flaguais

Danielle Lépine

Normand Lévesque

Marie-Chantal Perron

Michel Poirier

Claude Prégent

Pierrette Robitaille

Maryse, Carole, une femme de chambre, Guylaine

Francis, Jérôme, Stéphane, Patrick

Lucie, Chantal, Véronique

Juliette, Isabelle, Corinne

Gérard, Bernard, Jacques, Langlais

Colette

Marc, Christian, Thomas, un homme

Maurice, Pierre, Didier

Jeanne, Claudine

Décor

Costumes

assisté de

Éclairages

Musique

Accessoires

Maquillages

Perruques

Assistance à la mise en scène  
et direction de plateau

Marcel Dauphinais

Daniel Fortin

Véronique Bertrand

Luc Prairie

Stéfane Richard

Normand Blais

François Cyr

Anik Généreux

Carol Gagné

L'action de la pièce se déroule dans un petit hôtel au Québec.

Il n'y aura pas d'entracte. Durée approximative du spectacle : 2 h.  
Une soirée-rencontre suivra la représentation du vendredi 27 janvier.

La Fondation Jean Duceppe tient à remercier de  
leur généreuse contribution aux soirées commandites :  
représentation du mercredi 1<sup>er</sup> février

La Compagnie Jean Duceppe remercie  
(soirée du jeudi 19 janvier)

## LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE REMERCIE SES PARTENAIRES



Télé-Québec

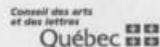
LA PRESSE



VIACOM  
AFFICHAGE



## LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE EST SUBVENTIONNÉE PAR :



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



Patrimoine  
canadien



Canadian  
Heritage



Centre

des arts

de

Montréal

## ÉQUIPE DE PRODUCTION

### ADJOINTE À LA PRODUCTION

Karen Houde

### DÉCOR

chargé de projet  
chef soudeur  
menuiserie

### finition murale

Productions Yves Nicol inc.  
Benoit Frenière  
René Ross  
Jean-Claude Richard  
Laurent Rivard  
Marie-Ève Bérubé  
Véronique Duguay  
Laurie-Anne Jacques  
Véronique Locas

### PEINTURE DU DÉCOR

chargée de projet

Longue-Vue, Peinture  
scénique inc.  
Martine Leblanc

### COSTUMES

coupe féminine  
confection

Atelier Dominique Dubé :  
Julie Sauriol  
Emma Meloche

### ASSISTANT AU MONTAGE

David Lauzière

### TRANSPORT

Raymond Tremblay

### CONCEPTION DE L'AFFICHE

Locomotive

### PHOTO DE L'AFFICHE

François Brunelle



### ÉQUIPE TECHNIQUE LES SERVICES TECHNIQUES SONT ASSUMÉS PAR :

Chef machiniste  
Éclairagiste  
Sonorisateur

Jean-Pierre Deguire  
Sylvain Lacroix  
Dave Lapierre

### HABILLEUSE

Silvana Fernández

### Nous REMERCIONS DE LEUR COLLABORATION :

Robert Guérin  
Germaine St-Pierre  
Hôtel Le Germain



Les personnes malentendantes peuvent  
apporter leur baladeur et le régler sur la  
fréquence Place des Arts 107,9 MF.

## ÉQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

### DIRECTEUR ARTISTIQUE

**Michel Dumont**

### DIRECTRICE GÉNÉRALE

**Louise Duceppe**

### DIRECTRICE ADMINISTRATIVE

**Lisa Paquet**

### DIRECTEUR DE PRODUCTION

**Harold Bergeron**

### DIRECTRICE DU FINANCEMENT PRIVÉ

**Manon Bellemarre**

### DIRECTEUR DES COMMUNICATIONS ET DU MARKETING

**Jean-François Limoges**

### DIRECTEUR TECHNIQUE

**Vincent Rousselle**

### DIRECTEUR DES RELATIONS PUBLIQUES

**Gilles Cazabon**

### RELATIONS DE PRESSE

**Johanne Brunet**

### SECRÉTAIRE DE DIRECTION

**Pauline Lavertu**

### RESPONSABLE DE L'ABONNEMENT

**Monique Brunelle**

### RESPONSABLE DU COMITÉ DE LECTURE

**Monique Duceppe**

### ADJOINTES AUX COMMUNICATIONS

**Ginette Leroux**

### Karine Simard

### PRODUCTION

**Normand Blais**

### COMPTABILITÉ

**Josée Prairie**

### Francine Robillard

### RECEPTIONNISTE

**Nicole Trépanier**

## DUCEPPE

1400, rue Saint-Urbain

Montréal, Québec H2X 2M5

Téléphone : (514) 842-8194

Télécopieur : (514) 842-1548

[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)

[info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)

### La Compagnie

Jean Duceppe

### est membre de



RÉDACTION, CONCEPTION  
ET MISE EN PAGES

PHOTOS DE PRODUCTION

PUBLICITÉ

Gilles Cazabon  
François Brunelle  
Pauline Lavertu  
(514) 842-8194

# La passion de bien faire

On peut vous aider à aller plus loin

Raymond Chabot  
Grant Thornton  [rcgt.com](http://rcgt.com)



## VÉZINA

Vézina, Dufault  
Cabinet de services financiers

4374, avenue Pierre-De Coubertin \* bureau 220 \* Montréal (Québec) \* H1V 1A6

\*\*\*\*\*  
T 514 253-5221 \* F 514 253-4453 \* [www.vezinadufault.com](http://www.vezinadufault.com)



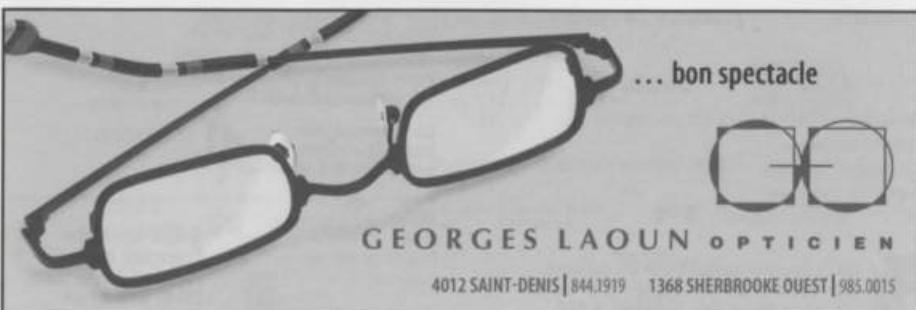
FIÈRE COMMANDITAIRE,  
PRATT & WHITNEY CANADA  
VOUS SOUHAITE UNE BONNE SOIRÉE !



**Pratt & Whitney Canada**

Une société de United Technologies

[www.pwc.ca](http://www.pwc.ca)



... bon spectacle



GEORGES LAOUN OPTICIEN

4012 SAINT-DENIS | 844.1919 1368 SHERBROOKE OUEST | 985.0015



# Par le trou de la serrure

Mireille Deyglun

Ce métier de comédienne qu'elle pratique depuis près de 30 ans, Mireille Deyglun est tombée dedans dès sa naissance pour ainsi dire. De ses parents, le regretté Henri Deyglun, écrivain et dramaturge, et Janine Sutto, l'une des pionnières du monde artistique québécois, elle a reçu un héritage précieux dont le talent, la grâce, l'élégance et la générosité. « Je suis entrée dans ce métier en connaissant déjà tous ses mauvais côtés, souligne la comédienne. Je n'étais donc pas remplie d'illusions au départ. Je savais précisément à quoi m'attendre. » Sans oublier ce souci qu'elle a pour le monde qui l'entoure. Porte-parole de nombreux organismes comme l'Association de Montréal pour la déficience intellectuelle, le GRIS-Montréal, la campagne d'économie d'eau potable pour Réseau environnement et la Semaine québécoise pour un avenir sans tabac, elle ne compte pas ses heures et s'investit toujours à fond. Ce que Mireille Deyglun a reçu, elle le redonne sans jamais compter, avec plaisir et une inébranlable volonté. Talent, grâce, élégance et générosité, disons-nous. Et ce sourire! Ah, ce sourire!

Patrice Godin

Qu'ont en commun Luke Skywalker, Tarzan et James Bond ? Ils ont bercé l'enfance de Patrice Godin qui raffolait alors du cinéma et qui en raffole encore aujourd'hui. Mais ce n'est pas tout ! Après avoir vu les films, il les interprétait, seul, dans le sous-sol chez ses parents ou au bord de l'eau, à son Lac St-Joseph natal, près de Québec. « J'ai vu La Guerre des étoiles en 1977. J'avais alors 9 ans. Le lendemain matin, j'ai revêtu mon kimono avec lequel je faisais du karaté, je me suis emparé de mon épée de bois, peinte en bleu et, soudain, j'étais Luke Skywalker. Je me rejouais alors le film dont j'étais désormais le personnage principal. Je me rappelle aussi que ma grand-mère m'avait fabriqué un pagne en fausse peau de léopard. J'étais alors Tarzan. Quel plaisir ! » Le jeune Patrice poursuit sur sa lancée et, cette fois, fait du théâtre à l'école secondaire, puis au cégep. Persévéran, il auditionne bientôt, à trois reprises, à l'École nationale de théâtre... et est finalement retenu. La suite, vous la connaissez : beaucoup de théâtre, de télévision, de cinéma... et de succès. Il fait partie de la distribution de la télésérie René présentée prochainement à Radio-Canada. On le retrouve aussi avec plaisir dans Providence. Au fait,

ne trouvez-vous pas que Patrice Godin a tout ce qu'il faut pour camper le rôle de James Bond ?

#### Véronique Le Flaguais

Adolescente, Véronique Le Flaguais rêvait de devenir professeure d'éducation physique. À 18 ans, sans aucune expérience ni ambition de devenir comédienne, elle entre à l'École nationale de théâtre. « En fait, c'est mon père qui voulait que je devienne comédienne. Non pas qu'il m'y ait poussée, mais je crois qu'il rêvait pour moi ce qu'il n'avait pu lui-même accomplir. » Aujourd'hui, en près de 40 ans de carrière, elle qui pourtant se rappelle avoir eu peur de ne pas pouvoir travailler une fois ses études en théâtre terminées, a enfilé les pièces de théâtre, les téléroms, les téléséries et les films comme des perles à un magnifique collier. Chez Duceppe, elle a laissé des souvenirs impérissables aux spectateurs, particulièrement dans *Mambo Italiano* et *Fleurs d'acier*. Les téléspectateurs ne sont pas en reste avec, entre autres, *Les Filles de Caleb*, *La petite vie* et, bien sûr, *Rumeurs* qui lui a d'ailleurs valu, en 2004 et en 2005, le Gémeaux de la meilleure interprétation, rôle de soutien féminin, pour le rôle de Michèle Lauzon. « Je suis chanceuse d'avoir fait tout ce que j'ai fait jusqu'à aujourd'hui », conclut-elle. Nous le sommes également chère Véronique.

#### Danielle Lépine

Danielle Lépine ne se destinait absolument pas à ce métier de comédienne qu'elle pratique depuis sa sortie de l'option théâtre du Cégep Lionel-Groulx, en 1981. Auparavant, elle étudiait en administration. Un jour, un ami l'incite à se joindre à une troupe de théâtre amateur, au Cégep Édouard-Montpetit... et c'est le coup de cœur ! Talentueuse, énergique et persévérente, elle a tracé son chemin dans plusieurs sphères du théâtre. Le public de la Compagnie Jean Duceppe a d'ailleurs eu l'occasion de l'applaudir à plusieurs reprises, puisqu'elle a joué entre autres dans *Ils étaient tous mes fils*, *Mambo Italiano*, *La mort d'un commis voyageur* et *La Grande Magia*. À propos des trois personnages qu'elle interprète dans *Petit déjeuner compris*, la comédienne souhaite trouver l'énergie particulière de chacun et offrir aux spectateurs des personnages différents et amusants.

#### Normand Lévesque

De sa ville natale, Rimouski, et de cette magnifique région du Québec où le fleuve Saint-Laurent est déjà presque océan, Normand Lévesque a gardé cette force, cet élan et ce souffle qui en font l'un de nos meilleurs comédiens. C'est au Petit Séminaire de Rimouski que lui vient le goût du théâtre. Grâce à ses professeurs, il baigne dans la littérature, les cultures grecque et latine, la musique classique... et la diction. « Chaque année, se souvient-il, il y avait un carnaval au cours duquel on m'invitait à jouer dans des extraits de pièces de théâtre. Je me suis aperçu que j'avais des aptitudes, j'y ai pris goût et j'ai ensuite fait du théâtre amateur. » Au début des années 70, il entre au Conservatoire d'art dramatique de Montréal, tout en travaillant comme garçon de table et comme barman au Café Campus. Depuis, il a joué dans plus de 100 pièces de théâtre et presque autant de téléroms et de téléséries, sans parler du cinéma... et de son immense talent de chanteur. On le retrouvera bientôt au grand écran dans *La Belle Bête*.

#### Marie-Chantal Perron

Si on devait associer Marie-Chantal Perron à un remède, ce serait assurément celui contre la déprime et la morosité. Cette jeune femme, permettez l'expression, « pète le feu » ! Lorsqu'elle sourit et qu'elle rit, ce qui lui arrive souvent, vous voilà comblé. Tout le monde aime Marie-Chantal Perron. À chacune de ses présences sur les planches, à la télévision ou au cinéma, elle fait l'unanimité. Et le plus beau, c'est qu'elle s'en étonne encore. *Mademoiselle C*, ça vous dit quelque chose ? Qui n'a pas rêvé un jour d'avoir un professeur comme elle ? La comédienne est un peu comme ce personnage qu'elle incarne au grand écran : heureuse de vivre et de communiquer son plaisir. Passionnée pour le théâtre — toute petite, elle savait déjà qu'elle serait comédienne — elle l'est tout autant pour la couture. Marie-Chantal Perron lançait d'ailleurs, le 17 octobre dernier, sa première collection de vêtements nommée *Dandine*, tout à son image d'ailleurs : un véritable feu d'artifice. On la reverra bientôt dans la télésérie *Nos Étés*, au réseau TVA et au cinéma, dans *Le Secret de ma mère*.

#### Michel Poirier

Plusieurs spectateurs se rappellent de l'interprétation que Michel Poirier avait offerte du rôle d'Angelo dans la pièce *Mambo Italiano* de Steve Galluccio, chez Duceppe, à l'hiver 2001, et en tournée l'année suivante. Il était à la fois convaincu et convaincant. Il l'est d'ailleurs à chaque fois qu'il doit camper un personnage, au théâtre ou à la télévision. Car le comédien est un homme intense et talentueux qui prépare toujours ses personnages avec rigueur. Depuis un peu plus de vingt ans qu'il pratique son métier, Michel Poirier a fait sa marque tant au théâtre, dans des pièces comme *Sainte Jeanne*, *Ivanov* et *Après la chute*, chez Duceppe, qu'à la télévision, dans de nombreuses téléséries et téléroms, dont *Ent'Cadieux*, *Les Machos* et *Le cœur découvert*. Pour lui, c'est une véritable première que de jouer autant de personnages dans une même pièce. Un défi aussi, puisque chacun d'eux n'apparaît qu'une seule fois. Mais rappelez-vous, Michel Poirier est intense et rigoureux. Les défis le stimulent. Parions qu'il sera encore, comme à chaque fois, convaincu et convaincant.

#### Claude Prégent

Cet homme-là est la gentillesse et le charme incarnés. Et que dire de ses nombreux talents ! Bien sûr, tout le monde sait qu'il est un excellent comédien, lui qui a joué dans une quarantaine de pièces de théâtre, dont *La Mémoire de l'eau* chez Duceppe et en tournée, en 2004. Depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, en 1978, il a également interprété des rôles dans de nombreux téléroms, dont *Le Temps d'une paix*, *Cormoran*, *L'Or*, *L'Auberge du chien noir* et

remporté, en 1998, le Gémeaux de la meilleure interprétation dans un rôle de soutien masculin, pour le rôle de Albert Julien dans le téléroman *Sous le signe du lion*. On sait moins par contre qu'il a une autre passion, celle du piano, dont il joue à merveille, même si de son propre aveu, il n'a jamais appris la musique. Dans *Petit déjeuner compris*, il interprète trois personnages et souhaite que chacun d'eux soit crédible et différent afin de ravir les spectateurs. Car Claude Prégent a pour eux le plus grand respect.

#### Pierrette Robitaille

Si Pierrette Robitaille est aujourd'hui comédienne, c'est entre autres parce que sa mère, sa sœur, son père... et elle, bien entendu, en ont fait un peu en amateur. Dès son enfance, elle a touché à cet univers. À la fin des années 70, alors qu'elle travaillait comme secrétaire, à Québec, quelqu'un lui suggère de se présenter au Conservatoire d'art dramatique. Elle prend alors une semaine de congé afin de préparer son audition. Le texte qu'elle choisit ? La tirade du nez dans *Cyrano de Bergerac* « Un personnage masculin ! » s'exclame-t-elle en se rappelant ce moment. « Je me suis dit : j'ai un grand nez, il me semble que ce texte-là me convient mieux que les textes de femmes, des textes classiques que je trouve plates ». Ils sont alors 80 à auditionner. Elle ne s'y attendait pas du tout. Depuis, elle a conquis et comblé le public québécois à chaque fois qu'elle a interprété l'un de ses innombrables rôles, au théâtre, à la télévision et au cinéma. « Le public est une source de force pour moi » ajoute-t-elle. La réciproque est vraie également, chère Pierrette.

**Dandine**

Collection de vêtements signée  
Marie-Chantal Perron

En exclusivité à la boutique Kamikaze Curiosités  
4156, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), (514) 848-0728



*De tous coeurs  
L'équipe de la  
Compagnie Jean Duceppe  
vous souhaite  
tout le bonheur du monde.*

Ne manquez pas notre  
carte de voeux animée sur le site  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)  
et partagez-la avec vos proches.



**Lundi 19 h 30  
M'as-tu lu ?**

Biographies, essais, bandes dessinées.  
Animation : Pierre Poirier et Sylvie Lussier



# Une chambre d'hôtel...

Ah! Une chambre d'hôtel... Pour une mère de famille super organisée, soucieuse de cuisiner de bons repas équilibrés, voulant toujours sa maison bien rangée, une chambre d'hôtel c'est la liberté et c'est surtout retrouver son amoureux. C'est petit déjeuner au lit et profiter de la vie... dormir à n'importe quel moment de la journée, se réveiller et regarder n'importe quoi à la télé. Pas d'horaire, rien que d'agréables instants, des heures de douceur, de bonheur et de repos absolu. Vive les chambres d'hôtel... c'est le secret bien gardé d'une femme comblée.

**Mireille Deyglun**

C'est le chocolat sur l'oreiller, la « doudou » placée sur le lit juste au cas où... l'envie de la paresse vous appelle... Tous les petits plaisirs retrouvés... C'est l'évasion !

**Monique Duceppe**

J'aime la poésie qui y habite, qu'on devine dès l'instant où on en franchit la porte. De la plus luxueuse à la plus cheap, chaque chambre d'hôtel recèle mille histoires, mille personnages. Et c'est ce que j'aime : les imaginer, les inventer. Chaque chambre d'hôtel est un roman. Un voyage en soi.

**Patrice Godin**

Une chambre d'hôtel représente, pour moi, les voyages, le dépaysement. En un mot : ma grande passion.

**Véronique Le Flaguais**

J'aime les hôtels, j'ai toujours hâte d'arriver à ma chambre, de l'envahir, je m'y sens vite chez moi, à l'aise, libre. Il m'arrive même de rêver que ça pourrait être mon style de vie, d'une ville à une autre. Je demande ma clef, j'ouvre la porte, et ma chatte con-

fortablement installée sur le fauteuil me dit : « Enfin, mais où t'étais passée ? » « Ben voyons, à Paris, ma Praline. »

**Danielle Lépine**

J'adore les hôtels. Pour moi, c'est presque une oasis. C'est le plus beau dépaysement, c'est le meilleur moyen d'évasion. C'est le seul endroit où je peux jouer aux riches. Et la plus belle des récompenses, c'est le petit déjeuner au lit.

**Normand Lévesque**

Je n'aime pas beaucoup les chambres d'hôtel. Si je suis avec mon amoureux, c'est différent. Sinon, ça me rend mélancolique. Alors pour fuir, je sillonne les rues de la ville où je me trouve. Ça me fait voir du pays, c'est toujours ça de pris.

**Marie-Chantal Perron**

En quelques mots... je vivais à l'hôtel, c'est tout dire...

**Michel Poirier**

Une chambre d'hôtel ? Un voyage avec ma blonde... Une tournée avec des camarades... Un rendez-vous... Des vacances. Une chambre d'hôtel ?... Une parenthèse !

**Claude Prégent**

C'est l'invitation au voyage, le refuge, la liberté, l'interdit, la solitude, l'abandon, la mort, la tristesse, le plaisir, l'amour... la vie !

**Christine Reverho**

C'est un refuge dans une ville étrangère, une halte dans un périple. C'est doux, calme. Je relaxe, j'adore, c'est comme un cadeau.

**Pierrette Robitaille**



Chef de file des services de communication

[www.mci.com/ca](http://www.mci.com/ca)

# Fidèles et passionnés



Photos: Marie-Claude Hurni

Le lundi 5 décembre dernier, la Compagnie Jean Duceppe accueillait, pour une troisième saison consécutive, de nombreux passionnés de théâtre qui sont également de fidèles abonnés. Lors d'un 5 à 7 réjouissant, dans le foyer du Théâtre Jean-Duceppe, toute l'équipe de la Compagnie, accompagnée de plusieurs comédiens, a tenu à manifester sa gratitude à l'égard de ceux et celles qui sont abonnés depuis la saison 1983-1984.

Pendant cet heureux événement, dix abonnements simples à la saison 2006-2007, cinq coffrets de la télésérie *Jean Duceppe*, cinq CD des grands noms du jazz offerts par Couleur Jazz et cinq paires de laissez-passer pour la production théâtrale *Libre-échange*, avec Michel Dumont et Claude Michaud, présentée au Patriote de Sainte-Agathe l'été prochain, ont été tirés. Toutes nos félicitations aux gagnants (voyez toutes les photos de cet heureux événement sur notre site Internet : [www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)) !

Chers amis, merci du fond du cœur de votre fidélité ! Au plaisir de partager avec vous de nombreuses autres saisons de théâtre chez Duceppe.

## Bientôt à l'affiche

Du 22 février au 1<sup>er</sup> avril

**C'est ma vie** de Brian Clark  
mise en scène de Daniel Roussel  
traduction et adaptation de François Tassé

François Papineau, Markita Boies, Louise DesChâtelets,  
Paul Doucet, Michel Dumont, Annette Garant, Marc Legault,  
Frédéric Pierre, Mélanie Roy, Jennie-Anne Walker



BILLETS EN VENTE DÉS MAINTENANT

Réservez  
(514) 842-2112  
Cheques-cadeaux  
(514) 842-8194

[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)



## Campagne de souscription 2004-2005

Nous désirons exprimer toute notre gratitude aux personnes et entreprises qui nous ont manifesté leur appui au cours de la saison 2004-2005 et lors des campagnes pour le fonds de dotation et la soirée-bénéfice du 15 avril dernier.

### PARTENAIRE DE LA SAISON ET DE LA TOURNÉE

**LA MÉMOIRE DE L'EAU**

**MOUVEMENT DESJARDINS**

### PARTENAIRE DE PRODUCTION ET COMMANDITAIRE

**BANQUE NATIONALE DU CANADA**  
**HYDRO-QUÉBEC**

**PRATT & WHITNEY CANADA INC.**

### PARTENAIRE DE LA TOURNÉE

**LES BONBONS QUI SAUVENT LA VIE**

**CLARICA**

### GRANDS PATRONS

**MONSIEUR PIERRE BRUNET**

**ALCAN**  
**CASCADE**  
**CGI**

**ERNST & YOUNG LLP**  
**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE**  
**LOTO-QUÉBEC**  
**MCCARTHY TÉTRAULT, AVOCATS**  
**METRO INC.**  
**POWER CORPORATION**  
**QUEBECOR INC.**

**RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON**  
**SNC-LAVALIN INC.**  
**TRANSCONTINENTAL INC.**

### PATRONS D'HONNEUR

**MONSIEUR MICHEL LAPENSÉE,**  
ARTISTE-PEINTRE ET PORTRAITISTE  
**MADAME CLAIRE LÉGER**  
**AON REED STENHOUSE INC./AON PARIZEAU INC.**  
**ASSURANCES GÉNÉRALES BANQUE NATIONALE**  
**CGI**

**CONSTRUCTION ALBERT JEAN LTÉE**  
**DESSAU-SOPRIN INC.**  
**DMR CONSEIL**  
**GPH INC.**

**GROUPE ARCHAMBault**  
**GROUPE CONSEIL CASSIS**  
**GROUPE NOXENT**  
**LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS, S.E.N.C.R.L.**  
**LES ALCOOLS DE COMMERCE INC.**  
**MITTAL CANADA INC.**  
**NEXINNOVATIONS**  
**LES PRODUCTIONS NOÉMIE INC.**  
**SOCIÉTÉ RADIO-CANADA**  
**TRUST BANQUE NATIONALE**  
**VÉZINA, DUFAUT INC.**  
**VILLE DE LAVAL**  
**VRSI INC.**



Dans le décor d'*Appelez-moi Stéphane*, de gauche à droite,  
Jacques R. Gagnon, Gérald Tremblay,  
Pierre Brunet et Michel Dumont



LA FONDATION  
JEAN DUCEPPE

## SOIRÉE SINGULIÈRE À PLUSIEURS...

Soutenez la FONDATION JEAN DUCEPPE tout en offrant une soirée unique à 12 personnes.

Vous désirez

- rencontrer vos clients dans un contexte différent;
- saluer la performance de vos employés;
- souligner un anniversaire entre amis.

Choisissez une pièce et déterminez une date.

Nous nous occupons du reste.

La soirée comprend entre autres :

- un repas gourmet dans un salon privé;
- le stationnement;
- un cocktail à l'entracte toujours au salon privé;
- les meilleurs fauteuils disponibles pour assister à la pièce de théâtre.

Une soirée qui sort de l'ordinaire pour soutenir une fondation associée à une grande compagnie de théâtre.

Pour plus de renseignements, appelez-nous au 514-842-8194, poste 228.

# DUCEPPE GAGNANTS DES CONCOURS

Lors de la campagne d'abonnement 2005-2006, la Compagnie Jean Duceppe offrait à toutes les personnes qui s'abonnaient ou se réabonnaient la chance de gagner des prix alléchants.

### GAGNANTE DES 7 SÉJOURS

POUR 2 PERSONNES

OFFERTS PAR HÔTELLERIE CHAMPÔTRE

Madame Madeleine St-Jacques

GAGNANTE DU PROGRAMME  
DES TECHNIQUES DE BASE OFFERT PAR

L'ACADEMIE CULINAIRE

Madame Ginette Paré

### GAGNANTS DES CHÈQUES-CADEAUX

OFFERTS PAR L'ACADEMIE CULINAIRE

Monsieur Jean-Pierre Lebel

Madame Sylvie Sboghen-Girard

### GAGNANTS DES CHÈQUES-CADEAUX

OFFERTS PAR LE BISTRO LE SEINGALT

Madame Nathalie Jutras

Monsieur Étienne Lafond

Madame Hélène Presne

Madame Jocelyne Proulx

Madame Suzanne Tousignant

### PETIT DÉJEUNER COMPRIS

du 23 février au 13 mai

27 représentations, dans 25 villes.

Pour plus de détails: <http://paulemaher.com/petitdej/>

**DUCEPPE**  
en tournée

# DUCEPPE



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Présidente : Carole Briard  
CGI

Vice-président : Jean Roberge  
LES ALCOOLS DE COMMERCE INC.  
Secrétaire : Louise Duceppe  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

### Les administrateurs, administratrices et membres

Pierre Desbiens  
VENTE ET SERVICE AUX PARTICULIERS  
BANQUE NATIONALE DU CANADA

Jean-François Douville  
OBJEXIS CORPORATION

Louise Faubert  
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE  
L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Carl Gagnon, CA  
ADMINISTRATEUR

Jacques R. Gagnon  
ADMINISTRATEUR

Jean-René Gagnon  
GGA COMMUNICATIONS INC.

Pierre Jean  
CONSTRUCTION ALBERT JEAN LTÉE

Michel Lamontagne  
MLL SOCIÉTÉ CONSEIL

Claude Legault  
GROUPE CONSEIL CASSIS

Louise Léonard  
LL 2 SOCIÉTÉ CONSEIL INC.

Jean-Guy St-Pierre  
KONICA MINOLTA

Gérald R. Tremblay  
McCarthy Tétrault, AVOCATS

Michel Dumont  
COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Raymond Paquin  
ADMINISTRATEUR

LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCIE SES  
PARTENAIRE DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBU-  
TION À LA SAISON 2005-2006 :

BANQUE NATIONALE DU CANADA  
HYDRO-QUÉBEC

MOUVEMENT DESJARDINS  
PRATT & WHITNEY CANADA